MTL.

-2 0 FEB 1958
Coördinatie (1)

L.6100/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e januari 1958 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van het aantal vaste en plaatsvervangende leden der commissies bedoeld in artikel 2 van de wet van 20 juli 1955, houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie, en bepaling der modaliteiten van hun voordracht", heeft de 11e februari 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 28 janvier 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le nombre des membres effectifs et suppléants des commissions visées à l'article 2 de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la cooperation, et déterminant les modalités de leur présentation", a donné le 11 février 1958 l'avis suivant :

Artikel 5 van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie zegt :

"De zetels in de commissies worden onder de erkende organismen, in functie van de belangrijkheid van de aan de dag gelegde bedrijvigheid, verdeeld door de Minister die bevoegd is voor Economische Zaken, na raadpleging van de Minister van Landbouw voor zover betreft de commissie der landbouwcoöperaties".

Artikel 5 van het ontwerp stelt vast, volgens welke criterium "de belangrijkheid van de aan de dag gelegde bedrijvigheid" wordt beoordeeld. Dit artikel zal dus invloed hebben op de verdeling van de zetels in de commissie voor de landbouwcoöperaties, over welke verdeling de Minister van Landbouw moet worden geraadpleegd. Het besluit behoort dan ook mede door deze Minister te worden voorgedragen en ondertekend.

Om de bedoeling van de Regering, zoals de gemachtigde ambtenaar die heeft toegelicht, juist weer te geven, leze men artikel 7, eerste lid, als volgt :

"<u>Artikel 7.-</u>

De naam van een kandidaat mag slechts op één voordrachtslijst voorkomen".

.../...

Artikel 5 verdeelt de zetels in elke commissie "naar verhouding van de omzet van de drie laatste jaarlijkse maatschappelijke dienstjaren", met name de dienstjaren die de erkenning voorafgaan.

Indien deze regelen bindend waren voor de ganse duur van de mandaten der commissieleden, zou artikel 8 geen bestaansreden hebben. De bedoeling van artikel 8 schijnt dus te zijn, impliciet af te wijken van de in artikel 5 neergelegde regelen, wanneer een vast of plaatsvervangend lid moet worden vervangen. Bedoelt de Regering het zo, dan zou dit duidelijk uit de tekst van artikel 5 of artikel 8 moeten blijken. Voorts moge worden opgemerkt dat de Minister, ook al moet hij de "belangrijkheid" van de door de nationale groeperingen "aan de dag gelegde bedrijvigheid" niet volgens de in artikel 5 van het ontwerp bepaalde wijze, niettemin de regel van artikel 5 der wet zal moeten in acht nemen en de vacante zetel "in functie van de belangrijkheid van de aan de dag gelegde bedrijvigheid" zal moeten toewijzen. Hij moet op een bepaald tijdstip, voor het begeven van een bepaalde zetel, de omvang van de werkzaamheid der verschillende erkende organismen vergelijken en dan de zetel toekennen aan het organisme waarvan de werkzaamheid de vereiste omvang heeft. Alleen dit organisme, met uitsluiting van alle andere, kan hij verzoeken hem een lijst van twee kandidaten voor te dragen.

L'article 5 de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la coopération, dispose que "les sièges sont répartis au sein des commissions, en fonction de l'importance des activités développées, par le Ministre des Affaires économiques", mais après consultation du Ministre de l'Agriculture en ce qui concerne la commission des coopératives agricoles.

L'article 5 du projet arrête le critère selon lequel l'importance des activités développées sera appréciée. Cette disposition exercera dès lors une influence sur la répartition des sièges au sein de la commission des coopératives agricoles , répartition au sujet de laquelle le Ministre de l'Agriculture doit être consulté. Il conviendrait, dès lors, que l'arrêté soit proposé et contresigné également par le Ministre de l'Agriculture.

Pour traduire exactement l'intention du Gouvernement telle qu'elle a été exposée par le fonctionnaire délégué, l'article 7, alinéa 1er, devrait être rédigé comme suit :

"Article 7.-
Le nom d'un candidat ne peut figurer sur plus d'une liste de présentation".

L'article 5 répartit les sièges dans chaque commission au prorata du chiffre d'affaires des trois derniers exercices sociaux, à savoir les exercices qui précèdent l'agréation.

Si ces règles étaient obligatoires pendant toute la durée des mandats des membres des commissions, l'article 8 n'aurait pas de raison d'être. Il semble donc que l'article 8 entend déroger implicitement aux règles établies à l'article 5 lorsqu'il y a lieu de

.../...

pourvoir au remplacement d'un membre effectif ou suppléant. Si telle est l'intention du Gouvernement, il conviendrait qu'elle résulte clairement de la rédaction de l'article 5 ou de l'article 8. Il y a lieu d'observer, en outre, que tout en ne mesurant pas l'importance des activités développées par les groupements nationaux de la manière prescrite par l'article 5 du projet, le Ministre n'en devra pas moins respecter la règle tracée par l'article 5 de la loi et attribuer le siège vacant en fonction de l'importance des activités développées. Devant apprécier à un moment donné et pour l'attribution d'un siège déterminé, l'importance respective des activités développées par les organismes agréés, il devra attribuer le siège à l'organisme dont l'activité revêt l'importance voulue. Le Ministre ne pourra donc inviter que cet organisme là, à l'exclusion de tout autre, à lui présenter une liste de deux candidats.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	J.SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.P.M.ROY, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.P.M.ROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.